



s'Blättle

Informationen rund um Beuren an der Aach

77. Ausgabe | Juli 2021

Oberbürgermeisterwahl 2021

Ihre Stimme hat Gewicht, am 11. Juli wählen wir unseren Oberbürgermeister.

Sie können mitbestimmen welcher der Kandidaten Ihrer Meinung nach in den nächsten acht Jahren die Entwicklungen und die Geschicke von Beuren und der gesamten Stadt Singen leiten wird.

Bitte machen Sie von Ihrem Stimmrecht Gebrauch, in dem Sie Briefwahl beantragen oder unser Wahllokal am Wahl-Sonntag zwischen 8:00 und 18:00 Uhr besuchen.



*v. links: Ortsvorsteher Stephan Einsiedler, Adolf Oexle und Wolfgang Werkmeister, beide Ortsvorsteher a. D.
Foto: Sabine Tesche*

Gemeinsam haben wir vieles für Beuren erreicht.
Wir gehen am 11. Juli zur Oberbürgermeisterwahl!

Auf geht's!

Informationen und Aktuelles

Ortschaftsrats-Sitzung im Juli

Der Ortschaftsratsrat wird am Mittwoch, 28.07.2021 seine nächste öffentliche Sitzung im CURANA Feuerwehrschulungsraum abhalten. Unter dem Tagesordnungspunkt Bürger-Frage-Viertelstunde können Anregungen aus der Bürgerschaft kundgetan werden. Gerne heißen wir interessierte Bürger Willkommen.

Fundgrube im s'Blättle

Unter der Sparte Fundgrube können Sie nicht mehr benötigte Gegenstände zum Verkauf oder auch zum Verschenken anbieten. Natürlich können auch Kaufgesuche aufgegeben werden. Sollten Sie eine wiederholte Veröffentlichung wünschen, so müssen Sie dies der Verwaltungsstelle erneut mitteilen. Das Inserieren ist kostenlos und nur für Privatpersonen. Bitte reichen Sie Ihr Inserat per Mail ov-beuren@singen.de bei uns ein.

Test-Bus

Jeden Mittwoch steht der Test-Bus hinterm Rathaus in der Zeit von 13:00 bis 14:00 Uhr für Jedermann bereit.

s'Blättle macht Sommerferien

In den Sommerferien werden wir eine zusammengefasste Ausgabe für August und September vom s'Blättle auflegen. Bitte melden Sie uns Ihre Beiträge zum Redaktionsschluss vor den Sommerferien bis zum 15. Juli. Die Oktober-Ausgabe hat ihren Redaktionsschluss am 15. September.



Mediendesign Mücke
Beratung | Gestaltung | Druck

Keine Lust, keine Zeit oder einfach mal etwas anders?!

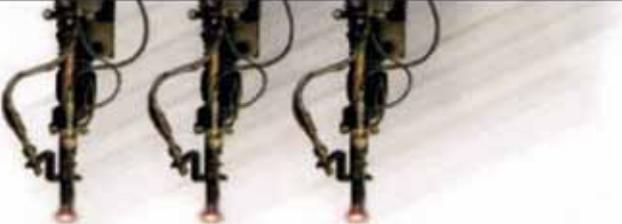
Einladungen, Flyer, Dankeskarten, Visitenkarten uvm. Für Jedermann - zu kleinen Preisen!

Julia Mücke | Mediengestalterin
www.mediendesign-muecke.de

Frick
Kaufm. Betriebsbetreuung und Personalabrechnung

- Finanzbuchhaltungen
- Lohn-/Gehaltsabrechnungen
- Kostenrechnung/Controlling
- Existenzgründungsberatung
- Lohnsteuerhilfe

Bruno Frick
gepr. Bilanzbuchhalter IHK
Sulzstr. 3, 78224 Singen
Tel. 077 31/940 01, Fax 077 31/940 05
bruno.frick@gmx.de



FRICK

ROBOTERSCHWEISSEN CNC-BRENNSCHNEIDEN MASCHINENBAU
DRUCKBEHÄLTERSCHWEISSEN CNC-PLASMASCHNEIDEN

Günter Frick Maschinenbau GmbH & Co KG • Lehmgrubenweg 3 • 78256 Steißlingen • Telefon 077 38/92 31 61
Telefax 077 38/92 31 62 • e-Mail: info@frick-maschinenbau.de • www.frick-maschinenbau.de

Wichtige Kontakte

Verwaltungsstelle: Buronstraße 7, Telefon: 45640, Telefax: 791771, E-Mail: ov-beuren@singen.de, Homepage: www.beurenanderaach.de

Öffnungszeiten: Mo.+Di. 13.30 – 17.00 Uhr, Mi.+Do. 08.30 – 12.00 Uhr und 1. Fr. im Monat 13.30 – 16.00 Uhr, 2. Fr. im Monat 08.30 – 12.00 Uhr.

Öffnungszeiten Stadtteilbücherei montags 15.30 – 17.30 Uhr

Ortsvorsteher Stephan Einsiedler

Tel. privat: 186279, Mobil 0157-52612140

e-mail: stephan.einsiedler@singen.de

Sprechstunden: Mo. 15.00–18.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Grundschule Beuren, Tel. 46731

Kindertagesstätte Beuren, Tel. 31621

Polizeiposten Steißlingen (tagsüber/unter der Woche zuständig) Tel. 07738-1266

Polizeirevier Singen (abends/nachts und am Wochenende zuständig) Tel. 888-0

Polizei-Notruf 110

Euro-Notruf (Feuerwehr-Rettungsdienst) 112

Giftnotrufzentrale, Tel. 0761-19240

Rettungsleitstelle-Krankentransport 19222

Hegau-Bodensee-Klinikum 890

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

ab 19 Uhr, Tel. 116117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst, Tel. 01803-22255525

Störungsdienst Thüga Strom/Gas, Tel. 0800-7750007

Trinkwasser Bereitschaftsdienst, Tel. 85432

Kartensperrnotruf 116116



Abfallkalender Juli 2021

Biomüllabfuhr

jeden Mittwoch

Restmüllabfuhr schwarzer Deckel

14-tägig dienstags in ungeraden Kalenderwochen
06.07., 20.07.

Restmüll mit rotem Deckel alle 4 Wochen: 06.07.

Altpapier
alle 4 Wochen dienstags: 27.07.

Gelber Sack
alle 2 Wochen donnerstags: 08.07., 22.07.

Bei uns sind Sie in guten Händen



Heizöl Diesel Schmierstoffe



Heizung Sanitär Solar Kundendienst

FAHR Mineralöle GmbH • Tel. 07731 - 7 15 23
Heizungsservice HARTMANN • Tel. 07731 - 97 84 49

Robert-Gerwig-Str.12 • 78244 Gottmadingen

Die Umweltschutzstelle der Stadt Singen teilt mit!

Kartierungen von Tieren, Pflanzen und Lebensraumtypen In unserer Gemeinde werden ab April bis Ende November 2021 Kartierungen von Arten und Lebensraumtypen der Fauna-Flora-Habitat (FFH)-Richtlinie, weiteren Tieren (Vögel, Insekten) und/oder Pflanzen durchgeführt. Die Kartierungen finden auf wenigen Stichprobenflächen überwiegend im Außenbereich unserer Gemeinde statt. Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg LUBW. Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftenden findet bei der Erfassung und Auswertung der Kartierungen nicht statt. Es werden auch keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen.

Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierenden als Beauftragte der LUBW grundsätzlich erlaubt, Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (§ 52 Naturschutzgesetz). Die Kartierenden betreten nur Grünlandflächen und Wald im Außenbereich bzw. nutzen das vorhandene Wegenetz. Die von der LUBW beauftragten Personen haben eine Kartierbescheinigung, die sie im Gelände mit sich führen.

Die Kartierenden sind in der Regel alleine im Gelände unterwegs, der gebotene Mindestabstand wird eingehalten. Bei der Kartierung werden in jedem Fall die derzeit geltenden Vorgaben zur Kontaktbeschränkung zur Eindämmung der Ausbreitung des Corona-Virus eingehalten.

Evang. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen

Nach dem Weggang Pfarrer Kiesebrinks von unserer Kirchengemeinde, werden die Gottesdienste von folgenden Personen übernommen:

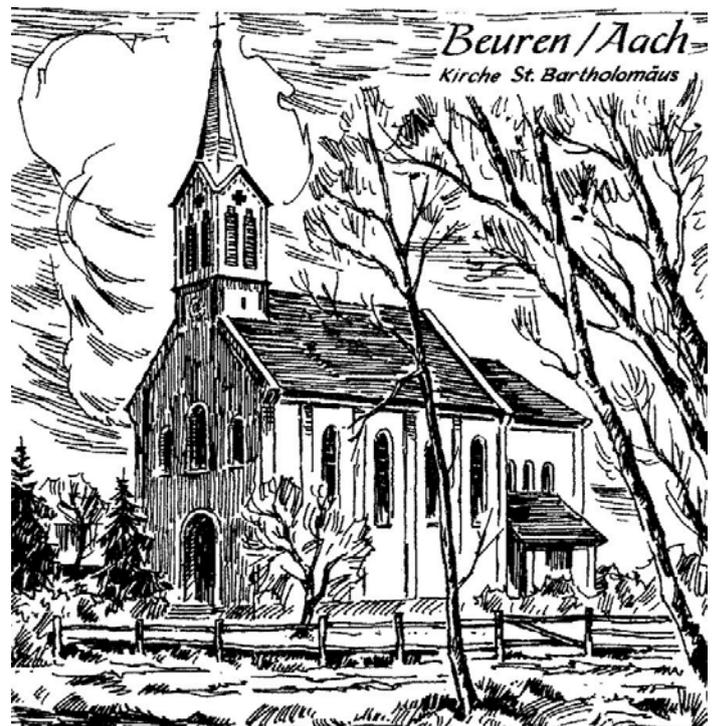
- Sonntag 04.07.2021** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach mit Pfarrer Heydenreich
- Sonntag 11.07.2021** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach mit Prädikant Dr. Mittelstaedt
- Sonntag 18.07.2021** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach mit Prädikant Dr. Mittelstaedt
- Sonntag 25.07.2021** Kein Gottesdienst in Aach. Konfirmation um 10 Uhr und 12 Uhr in der kath. Kirche St. Verena in Volkertshausen
- Sonntag 01.08.2021** Gottesdienst um 10 Uhr in der Christuskirche Aach mit Prädikant Hennings



Bitte entnehmen Sie etwaige Änderungen wegen Corona unserem Anrufbeantworter oder unserer Internetseite!

www.eki-aach-volkertshausen.de

Kirche St. Bartholomäus Singen-Beuren a.d.A.



- | | | |
|-------------------------|-----------|-------------------|
| Sonntag, 11.07. | 10.30 Uhr | Eucharistiefeier |
| Dienstag, 13.07. | 18.30 Uhr | Eucharistiefeier |
| Sonntag, 18.07. | 10.30 Uhr | Wort-Gottes-Feier |
| Sonntag, 25.07. | 09.00 Uhr | Eucharistiefeier |
| Dienstag, 27.07. | 18.30 Uhr | Eucharistiefeier |
| freitags | 19.00 Uhr | Rosenkranz |

Ortsspaziergang mit OB Häusler

Der Ortsrundgang mit Oberbürgermeister Bernd Häusler fand am 23.06. regen Anklang im Dorf. Zwei Stunden führten Stephan Einsiedler und Bernd Häusler durch Beuren und blieben dabei immer wieder an markanten Stellen stehen und erläuterten Themen die Beuren derzeit beschäftigen. Stephan Einsiedler stellte Herrn Häusler dazu Fragen, wie er zu diesen Schwerpunktthemen steht und wie er deren Verwirklichung sieht.

Der Spaziergang begann am Rathaus. Hier wurde Bezug genommen auf die „Neue Mitte Beuren“ mit dem Bürgertreff



als Teil des Dorfentwicklungskonzeptes.

Der Weg führte weiter zum Schulhof. Hier war die Schulhofumgestaltung, die schon geplant ist, ein Thema. Auch energetische Maßnahmen bezüglich des Schulhauses wurden angesprochen.

Die nächste Haltestelle war das Autohaus Schädler. Das Thema zu schnelles Fahren und Lärmbelästigung standen hier im Fokus. Herr Häusler ging darauf ein, wie er sich eine Verkehrsberuhigung an der südlichen Ortseinfahrt vorstellen könnte.

Ein kleines Stück weiter an der Buronstraße ging es um deren Umgestaltung mit Baumquartieren und Verbindungselementen zwischen dem westlichen und östlichen Ortsteil. Der nächste Halt war in der Kreuzstraße. Das „alte Beuren“ wurde angesprochen und wie der dörfliche Charakter erhalten bleiben kann. Auch das Pfarrhaus wurde thematisiert. Über die Eichbühlstraße führte der Weg zum Curana. Die Umsetzung des Neubaugebietes „Engener Straße I“ und die planerische Weiterentwicklung der Neubaugebiete „Engener Straße II“ und „Engener Straße III“ wurden hier diskutiert.

Schnuppertraining Fitnesspark

An zwei Montagen wurden für alle Interessierten die Geräte des Fitnessparks erklärt und es wurde fleißig ausprobiert und trainiert.



Paprika

Paprika hat von allen Gemüsearten den höchsten Vitamin-C-Gehalt. Sie steht an fünfter Stelle der beliebtesten Gemüsesorten der Deutschen.

Ein Bundesbürger verspeist ca. 5,9 Kilogramm Paprika im Jahr.



Interview mit Matthias Keller / Gärtnersiedlung Reichenau

Ines Höner: „Was wird hauptsächlich bei Ihnen angebaut?“

Matthias Keller: „Hauptsächlich werden Blockpaprika angebaut (11 Hektar). Etwa 60 % der in der Reichenauer Gärtnersiedlung produzierten Paprika entfallen auf rote Sorten, 20 % auf gelbe, 15 % auf orangefarbene Sorten und 5 % auf die grüne Sorte. 1 Hektar unserer Flächen wird für den Anbau von Spitzpaprika genutzt und ebenfalls 1 Hektar für den Auberginenanbau.“



Ines Höner: „Wie ist der Ernteertrag?“

Matthias Keller: „Wir haben 300 000 Pflanzen. Alle 5-7 Tage wird an einer Pflanze geerntet. Das ergibt etwa 100 t Paprika in einer Woche. 3000 t Paprika werden etwa jährlich gepflückt.“



Ines Höner: „Wie kann man sich den Anbauzyklus vorstellen?“

Matthias Keller: „Im Dezember werden die Kokossubstratelemente eingebracht und das Bewässerungs- und Nährstoffsystem wird installiert. Zwischen Weihnachten und Neujahr werden die Paprika-Jungpflanzen eingepflanzt (300 000 Pflanzen). Die Pflanzen wachsen bis zu 4 Meter hoch. Ab Mitte März werden die ersten Früchte geerntet. Die Erntezeit dauert 8 Monate. Im November verlieren die Pflanzen an Kraft und werden abgeschnitten. Die Paprikapflanzen werden gehäckselt und dienen als Gründünger auf den Feldern. Im Dezember werden die gesamten Produktionsflächen und Anlagen gereinigt und desinfiziert.“

Die Pflanzen werden abgeschnitten. Die Paprikapflanzen werden gehäckselt und dienen als Gründünger auf den Feldern. Im Dezember werden die gesamten Produktionsflächen und Anlagen gereinigt und desinfiziert.“



Ines Höner: „Hat diese Art des Anbaus einen bestimmten Namen?“

Matthias Keller: „Ja, das nennt sich integrierte Produktion. Das Ziel ist ein möglichst 100 % rückstandsfreies Produkt. Nützlinge werden flächendeckend gegen Schädlinge eingesetzt. Der Einsatz von chemischen Mitteln wird dadurch minimiert bzw. vollständig ersetzt.“

Ines Höner: „Wie funktioniert die Energieversorgung?“

Matthias Keller: „Im Wesentlichen erfolgt die Energieversorgung über ein Blockheizkraftwerk, welches durch Biogas gespeist wird. Zusätzlich stellen zwei Gas-Brennkessel den Energiebedarf sicher.“

Ines Höner: „Wie erfolgt die Wasserversorgung?“

Matthias Keller: „Rund 70 % des benötigten Bedarfs werden über das Regenwasser gewonnen. 30 % werden der Aach entnommen. Bei Wassertiefstand wird Trinkwasser verwendet.“

Ines Höner: „Wie viele Mitarbeiter haben Sie?“
Matthias Keller: „Insgesamt sind es 140 Angestellte.“

Ines Höner: „Warum produzieren Reichenauer Gärtner außerhalb der Insel?“

Matthias Keller: „Die Aussiedlung resultiert von einer Anfrage nach regionalen Paprika eines Lebensmittelkonzerns. Die dafür notwendigen Flächen stehen auf der Insel Reichenau nicht mehr zur Verfügung. Die Gemeinschaft aus fünf Gärtnern gründete aus diesem Grund vor zehn Jahren die „Reichenauer Gärtnersiedlung“ bei Beuren an der Aach.“



Grünes Klassenzimmer

Neue Holzterrasse für das „Grüne Klassenzimmer“ der Grundschule Beuren a.d.Aach

Unser „Grünes Klassenzimmer“ hat dank unserem Hausmeister Sigggi Schoch und Herrn Gregor Glück von „Black Cat Networks“ (www.blackcatnetworks.de) eine stabile Holzterrasse bekommen. Nun können die Klassen draußen unter einem Sonnendach direkt am Bauwagen lernen und die Natur um unsere Schule erforschen. Die Betreuung am Nachmittag kann nun diesen Bereich wieder als Sitzgelegenheit, Spiel- und Bastelplatz und zum Ausruhen bei Außenunternehmungen nutzen. Vielen Dank an Herrn Schoch für seine hervorragende handwerkliche Leistung! Ein herzliches Dankeschön geht an Herrn Gregor Glück für seine großzügige Geldspende über 900€ zur Anschaffung des Terrassenholzes und erforderlichen Zubehörs.

Die ganze Grundschule freut sich über unseren neuen Außenbereich am Bauwagen.



Infos für Kids

Jugendtreff Beuren

Cocktails mixen im Jugendtreff:

Anfang Juli mixt Jessica im Jugendtreff mit euch Cocktails. Wer Lust dazu hat, kann sich bei Jessica anmelden. Die Teilnehmerzahl ist auf max. 6 Kinder begrenzt und ein negativer Corona-Test muss vorgezeigt werden.



Outdoor-Kino:

Ein Outdoor-Kinoabend mit Popcorn und Getränken erwartet euch.

Weitere und genauere Informationen über diese Aktionen findest du auf der Facebook-Seite „Jugendtreff Beuren“. Oder über Jessica Dammer (Tel. 0178/6695338).



Rätselseite für Kids

Alle Lösungen findest du auf der letzten Seite.

1		3	
4	3		1
	4	1	2
2			3

4	1			6	5			7
		6			7	4	8	
2		7	4	9				6
	6			7		1		
3		1	5				7	2
	9			4	2	3		8
1		8	6				2	9
	2			1	8	6	4	
6			3					1



Im unteren Bild haben sich 8 Fehler eingeschlichen. Vergleiche das Bild mit dem oberen Original und kreuze die Fehler ein.

Knobelaufgaben:

- Du bist mein großer Bruder in unserer Familie, aber ich bin nicht dein Bruder. Wer bin ich?
- Vor 2 Tagen war Sonntag. Gestern war Montag. Welcher Tag ist morgen?
- Welches italienische Gericht endet in der deutschen Sprache auf „lauflauf“?
- Wie viele Ecken haben fünf Würfel zusammen?



Einweihung vom Fitnesspark Beuren

Montag, 19.07.2021 um 19:00 Uhr

Viele helfende Hände haben in ehrenamtlichen Stunden das ILE-Bodensee e. V. Projekt 2021 umgesetzt.

Wir freuen uns über die Aufwertung des Freizeitangebotes unter freiem Himmel für alle Altersgruppen. Unser generationsübergreifender, öffentlich zugänglicher Fitnesspark in freier Natur ist fertig. Die sechs Fitnessgeräte laden nun unterschiedliche Altersgruppen dazu ein, an der frischen Luft Sport zu treiben.

Wo? Beim Bolzplatz neben dem Gemeindezentrum CURANA
Wann? Am Montag, 19.07.2021 um 19:00 Uhr

Oberbürgermeister Bernd Häusler, Regionalmanagerin ILE-Bodensee e. V. Christine Derschka und der Ortschaftsrat laden Sie zur Eröffnung und Einweihung recht herzlich ein.



Das Projekt wurde begleitet durch
 Integrierte Ländliche Entwicklung Bodensee e. V.



Gefördert durch die Bundesrepublik Deutschland und
 das Land Baden-Württemberg
 im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe
 Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes.





Wir laden ein zur Infoveranstaltung im CURANA Mittwoch, 07.07.2021 um 19.00 Uhr

Als aktiven Beitrag zu einer nachhaltigen Zukunft und Energieautarkie, wird im Nordosten von Beuren entlang der A98 unser Solarpark Beuren, vom neu gegründeten Bürgerverein Beuren e.V. gebaut und errichtet.

Wir verfolgen damit eine regionale und ökologische Wertschöpfung und jeder Beurener Bürger hat die Möglichkeit sich an diesem ökologischen Projekt zu beteiligen.

Die Bürgerbeteiligung erfolgt über Sparanlagen bei der Sparkasse Hegau Bodensee.

Oberbürgermeister Bernd Häusler, Bürgermeisterin Ute Seifried, Jens Heinert, Vorstandsmitglied der Sparkasse Hegau-Bodensee und die Vorstandschaft des Bürgervereins Beuren e. V. freuen sich auf Sie.



Voranmeldung für den Infoabend:

Ihre Anmeldung können Sie gerne auch per Mail senden: Vorstand@buergerverein-beuren.de

Singen ist klimaverrückt – Sie auch?!

Waren Sie in der letzten Woche in der Singener Innenstadt unterwegs oder war es Ihnen dafür zu heiß? Sollten Sie die Stadt gemieden haben, so sind Ihnen Pinguine entgangen, die seit dem 22. Juni in Singen zu Gast sind. Die Pinguine ziehen im Rahmen der „Klimaverrückt Stadt“-Kampagne durch die Städte Bregenz, Feldkirch, Konstanz, Lindau, Radolfzell, Singen, St. Gallen und Winterthur und machen auf die Folgen des Klimawandels auf unser Stadtklima aufmerksam. Die Veränderungen, die uns infolge der fortschreitenden Erderwärmung bevorstehen, sind gravierend. Wurden in der Periode von 1961 bis 2019 durchschnittlich nur 3,6 Hitzetage (das sind Tage mit über 30°C Lufttemperatur) gezählt, so wird vom Umweltbundesamt bis Ende des Jahrhunderts unter Annahme eines unverminderten Treibhausgasausstoßes ein Anstieg auf 30 Tage prognostiziert.



Es liegt an uns allen dem fortschreitenden Klimawandel zu begegnen und sich dem verändernden Klima anzupassen. Die Stadtverwaltung unternimmt bereits viele Anstrengungen in dieser Hinsicht und auch jede/r Einzelne von uns kann Klimaschutz und Klimawandelanpassung in den Alltag integrieren, wie das vielseitige Begleitprogramm zur Kampagne aufzeigt. Neben Veranstaltungen wie einem Lastenrad-Parcours, einem klimaverrückten Stadtspaziergang oder dem Workshop „Der Einstieg in die E-Mobilität“, sind auch zahlreiche Programmpunkte für Kinder vorgesehen. Alle Veranstaltungen sind

kostenlos. Eine Anmeldung ist zumeist erforderlich.

Alle Informationen erhalten Sie unter

www.singen.de/klimaverrueckt

Das Programm läuft noch bis zum 14. Juli.

Aachfest seit 1998

2021 – To Go – 11. Juli 2021

Bestellungen bitte abgeben bis 4. Juli

Wir freuen uns!

**Musikverein
Harmonie e.V.
Beuren
an der Aach**



Narrenzunft „Buronia e.V.“

Mitglied der Narrenvereinigung
Hegau Bodensee



NZ Buronia e. V. Zunftmeisterin Kornelia Heizmann -Aacherweg 4 -78224 Singen-Beuren a.d.Aach

An alle
Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder
sowie Freunde und Gönner
der Narrenzunft Buronia e.V.

Juni 2021

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die Narrenzunft Buronia e.V. lädt alle Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitglieder sowie Freunde und Gönner zu ihrer Jahreshauptversammlung herzlich ein.

Sie findet am *Donnerstag, den 29.07.21 um 20.00 Uhr im Feuerwehrschulungsraum statt.*

Wir bitten die aktuellen Hygienemaßnahmen zu beachten und eine medizinische Maske oder FFP2 Maske zu tragen. Bitte halten Sie Abstand.

Wenn sich kurzfristige Änderungen aufgrund der Corona-Inzidenz ergeben, werden wir dies im Wochenblatt eine Woche vor der JHV veröffentlichen.

Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Zunftmeisters
5. Bericht der Kassiererin
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastungen
8. Neuwahlen
9. Terminvorschau
10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Mit freundlichen Grüßen

Daniela Kulik
(Schriftführerin)

Freiwillige Feuerwehr Abt. Beuren an der Aach

Feuerwehr kann endlich wieder gemeinsam üben. Rund ums Feuerwehrhaus wurde es ordentlich nass, als wir zum ersten Mal wieder Proben durften. Es ist lange her, dass solche Treffen möglich waren. Über ein Jahr konnte keine Präsenzübung mehr stattfinden. Um so größer war die Vorfreude, wieder mit den Übungen zu beginnen. Es wurden zwar zahlreiche Online-Proben durchgeführt, um fit zu bleiben, aber es ist natürlich ein großer Unterschied, wenn man mit den Gerätschaften direkt üben kann. Die Übungen finden langsam, vorsichtig und mit viel Abstand statt. Vor Übungsbeginn wird bei allen Kameraden ein Corona Schnelltest durchgeführt, dadurch haben wir zusätz-

lich zu unserer Erst-/Zweitimpfung eine noch höhere Sicherheit. Ganz besonders freut uns, dass wir im Juli auch mit der Jugendfeuerwehr wieder starten können. Die Jugendfeuerwehr ist ein wichtiger Bestandteil der Abt. Beuren. Über die Hälfte der aktiven Feuerwehr stammt aus der Jugendfeuerwehr. Deswegen hoffen wir umso mehr, dass sich die Corona-Zahlen weiterhin niedrig halten, um uns bei den Übungen nicht wieder auszubremsen.

Bleiben Sie gesund!

Ihre Feuerwehr Beuren



Vergangene Einsätze

Einsatz Nr. 7

Die Feuerwehr Beuren wurde zur Unterstützung der Abt. Stadt zu einem brennenden Aufzug nach Singen an den Bahnhof alarmiert. Vor Ort stand ein Aufzug in Vollbrand, der mit einem C-Rohr gelöscht wurde.

Einsatz Nr. 8

An der Aachpromenade kam es zu einem größeren Flächenbrand. Nach dem Eintreffen des ersten Fahrzeugs der Abt. Beuren wurde vorsichtshalber wegen des angrenzenden Waldes ein Löschzug der Abt. Stadt nachalarmiert. Durch das schnelle Eingreifen konnte aber ein Übergreifen auf den angrenzenden Wald verhindert werden.

Einsatz Nr. 9 und 10

Gleich zweimal an einem Tag musste die Feuerwehr Beuren zu einer ausgelösten Brandmeldeanlage ins Singener Krankenhaus ausrücken. Glücklicherweise stellten sich beide Einsätze als Fehlalarme heraus.



S'Mundarteckle



A dere Stell wend mir ebbis mit Eu teile. Ebbis Luschtig's, ebbis zum Nochdenke, ebbis us em Lebe, ebbis Alt's und au mol ebbis Neu's. Aber hauptsach ebbis i unsere Muttersch-proch. Demit die no wengele am Lebe bleibt und alleweil e weng pflegt wird.

Summer Motzete

Manche Mensche ihr glaubet's it,
do kumm ich wirklich numme mit.

Etzt hommer alle g'wartet Tag um Tag,
wenn endlich der Summer kumme mag.

So isch er do mit bunte Blueme i sinere ganze Pracht,
alle gond uff d'Schwanzete und d'Sunne lacht.

Doch die gliche G'sichter, die g'wartet hond,
motzet etzt: „Ha so hommers au wieder it g'mont.

Viel z'heiß und kumm zum ushalte,
do ka mer doch numme schalte und walte.“

Ersch sau kalt und denn viel z'warm,
doch mit de richtige Ei'stellung hot doch all's sin Charme.

Die dont grad so, ich könnt manchmol lache,
als könnt der Summer nix für alle rät mache.

Simmer doch über die Lockerunge froh
und genießet unsere Homet ei'fach so.

Und wenn die Hitz z'viel wird und doch mol druckt,
denn gommer an See oder schlotzet e Eis ganz verruckt.

Springet freudig i des kühle Nass,
ach Summer macht doch ei'fach Spaß.

(Corinna Neumeister)



Gesundheit aus der Natur

Wir führen über **450 verschiedene Teesorten, Kräuter, Naturkosmetik** und vieles für die Gesundheit von Mensch und Tier, für Ihre natürliche Hausapotheke.

z. B. bei Erkältung, Gelenkbeschwerden, Unwohlsein, und Schlafstörungen – **gegen alles ist ein Kraut gewachsen.**

Zur **Vorbeugung**, oder einfach zum **Wohlbefinden** und um gesund älter zu werden.



www.kraeuter-kenne.de

Kräuter-
Drogerie
v. Kenne
Hadwigstr.7 78224 Singen
Telefon 07731-62304

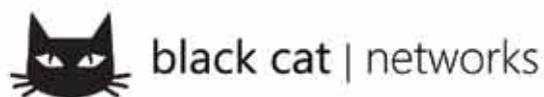
Lassen Sie sich beraten, wir nehmen
uns Zeit für Sie.

Lieferservice für Beuren an der Aach

Öffnungszeiten

Mo–Fr 9–18 Uhr, Sa 9–14 Uhr





Im Eichbühl 28, 78224 Singen
Tel: 0800 - 2246388
E-Mail: info@blackcat-networks.de
Web: www.blackcat-networks.de

SIMPLIFY YOUR IT

Professionelle IT-Lösungen der nächsten Generation.

ÜBER UNS

Seit 2004 ist Black Cat Networks ein zuverlässiger und professioneller Ansprechpartner im privaten und geschäftlichen Bereich für IT-Dienstleistungen.

Als IT-Systemhaus betreuen wir Ihre IT effizient und transparent. Wir halten Ihnen in allen IT-Belangen den Rücken frei, damit Sie sich auf Ihre Kernkompetenzen konzentrieren können.

GANZHEITLICHER SERVICE AUS EINER HAND

- | | |
|----------------|--------------------|
| // E-MAIL | // PC-SERVICE |
| // WEB-HOSTING | // NETZWERKE |
| // BERATUNG | // CLIENT SECURITY |



DATENSCHUTZ

Wir leben Datenschutz. Profitieren Sie von den Erfahrungen eines zertifizierten Datenschutzbeauftragten.



VIRTUAL DESKTOP

Mit einem Klick im Büro. Mit uns arbeiten Sie wann und von wo Sie wollen. Sie haben Ihre Arbeitsumgebung auf allen Geräten dabei.

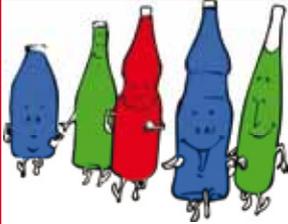


HOSTED EXCHANGE

Mit uns arbeiten Sie auf einer professionellen und modernen Kommunikationsplattform von heute.



FEUERSTEIN
 Armin Feuerstein GmbH & Co. KG
 Bau- und Gipsergeschäft
 Kirchstr. 15 · Tel. 0 77 31 / 4 41 14 · Fax 0 77 31 / 4 31 67
 78224 SINGEN-BEUREN · armin.feuerstein@t-online.de



Getränke Brütsch

Abholmarkt • Festservice • Heimdienst

Maicel Brütsch
 78224 Singen-Beuren
 Rebenstraße 3, Tel. 0 77 31 - 4 43 92
 Fax: 07731-947432, Mobil: 0171-8032247
www.getraenke-bruetsch.de




*Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Familie Brütsch*



*Mobile
 Fachfusspflege
 Alexandra Brütsch
 0170/ 7394432*



IMMOBILIENvermittlung
Marta Isele



Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!
+ 49 (0) 172 74 63 740
info@immobilienvermittlung-isele.de
www.immobiliensele.de
 Leimgrube 13, D-78269 Volkertshausen

Sie wollen Ihre Immobilie zum optimalen Preis verkaufen?

Wissen Sie, was Ihre Immobilie aktuell wert ist?

Ganz gleich, ob Sie sich zunächst nur über Ihren derzeitigen Marktwert informieren möchten oder ob Sie Ihre Immobilie zu den bestmöglichen Bedingungen verkaufen wollen.

Ich kenne den Marktwert Ihrer Immobilie!

Ich stehe Ihnen gerne für eine **kostenfreie** und **unverbindliche** Wertermittlung zur Seite.

Rufen Sie mich an!
+ 49 (0) 172 74 63 740



im Wert von 
GUTSCHEIN
 für
**Kostenfreie Bewertung
 Ihrer Immobilie**

Kennen Sie jemanden, der mit dem Gedanken spielt, seine **Immobilie** oder **Grundstück zu verkaufen?**

Profitieren Sie von einer **10%igen Tippgeberprovision!**

**TIPP GEBEN...
PROVISION SICHERN!**

VERKAUF • VERMIETUNG • BERATUNG • SUCHAUFTRAG

PIZZERIA

La Calabria

Da Federico



Öffnungszeiten

11.00 - 14.00 Uhr

17.00 - 22.30 Uhr

Dienstag Ruhetag

Gasthaus ADLER

Buronstrasse 30

78224 Beuren an der Aach



07731 49602



Hybrid für alle.

Für Heutemacher. Für Morgendenker. Für alle.

Die Hybrid-Technologie von Suzuki bedeutet Mobilität für heute und morgen und ist somit genau der Antrieb, der perfekt in Ihr Leben passt. Lernen Sie jetzt unsere Suzuki Hybrid Modelle kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.





Autohaus Frank Schädler • Stegernstraße 1 • 78224 Singen
 Telefon: 07731 44267 • Telefax: 07731 47735 • E-Mail: auto-schaedler@suzuki-handel.de • www.auto-schaedler.de

**Gasthaus Zur Sonne
Hausen an der Aach**

Ländliche und saisonale Speisen
 Gemütlicher Biergarten
 Täglich ab 10.00 Uhr geöffnet
 Donnerstag Ruhetag
 Hotline: 07731 742988
 Web: sonne-singen-hausen.de
 Mail: gasthaus-zur-sonne@t-online.de





DILSE

- Containerdienst
- Schrott
- Metalle
- Abfallentsorgung

Zum Umschlagbahnhof 10, 78224 Singen
 Telefon 0 77 31 / 6 31 21, Rohstoffhandel GmbH
www.dilse.de, info@dilse.de

Dr. Walser Dental 

Wir sind seit 1948 Hersteller für zahnärztliche Instrumente, die Zahnärzte weltweit in über 120 Ländern einsetzen.

Wir stellen ausschließlich patentierte Produkte aus der Praxis für die Praxis her, die einzigartige Vorteile bieten.

Unsere Firma wurde bereits vielfach ausgezeichnet z.B.



Weitere Informationen finden Sie unter: www.walser-dental.com

**Wir machen
Ihre Steuererklärung.**

Beratungsstellenleiterin
Heike Telsnig
 (spezialisiert für Grenzgänger)

Schaffhauser Straße 16
 78224 Singen
 Tel. 07731 – 94 74 10
heike.telsnig@steuerring.de
www.steuerring.de/telsnig




Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein) Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

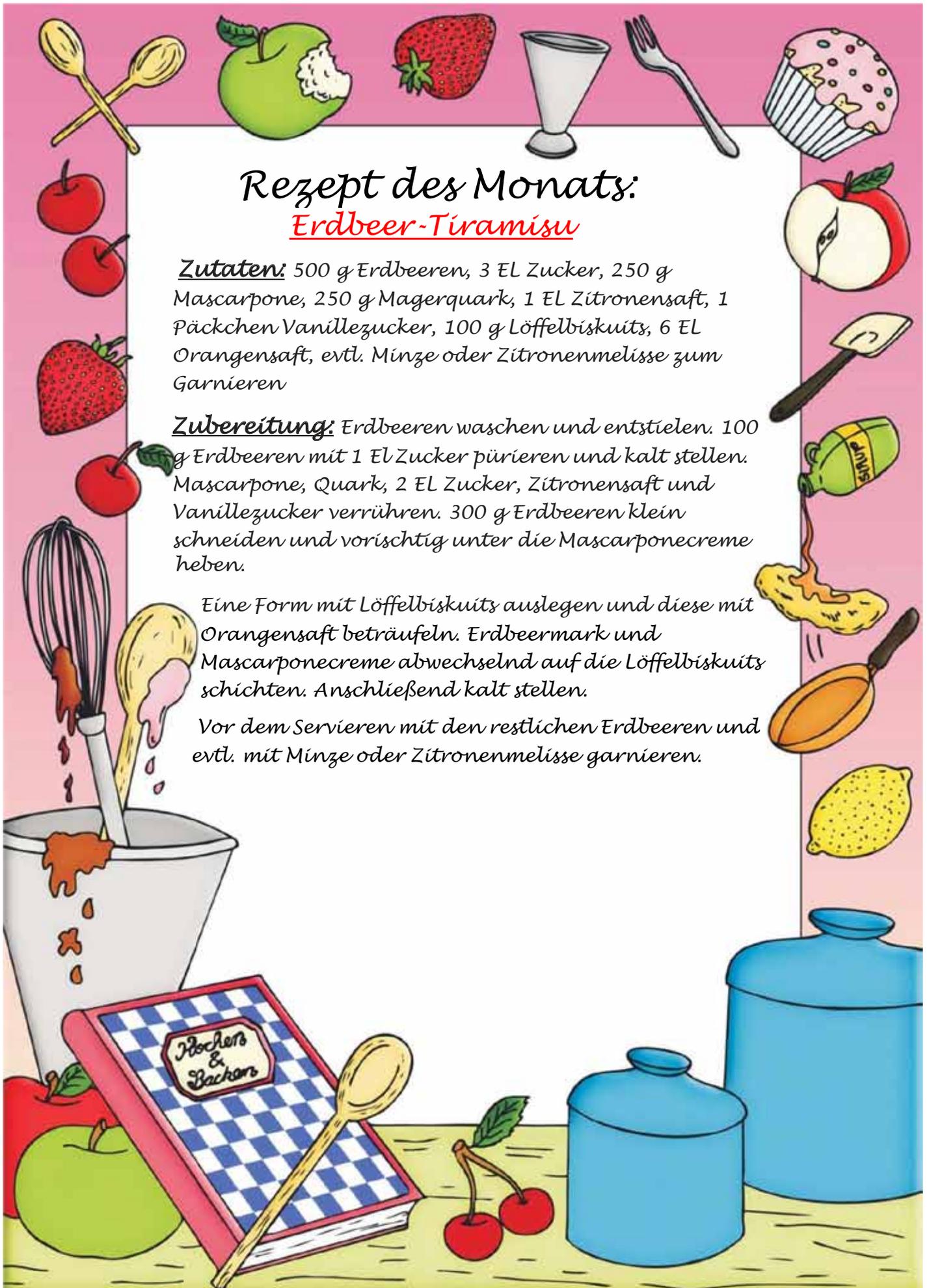
Rezept des Monats: Erdbeer-Tiramisu

Zutaten: 500 g Erdbeeren, 3 EL Zucker, 250 g Mascarpone, 250 g Magerquark, 1 EL Zitronensaft, 1 Päckchen Vanillezucker, 100 g Löffelbiskuits, 6 EL Orangensaft, evtl. Minze oder Zitronenmelisse zum Garnieren

Zubereitung: Erdbeeren waschen und entstielen. 100 g Erdbeeren mit 1 EL Zucker pürieren und kalt stellen. Mascarpone, Quark, 2 EL Zucker, Zitronensaft und Vanillezucker verrühren. 300 g Erdbeeren klein schneiden und vorsichtig unter die Mascarponecreme heben.

Eine Form mit Löffelbiskuits auslegen und diese mit Orangensaft beträufeln. Erdbeermark und Mascarponecreme abwechselnd auf die Löffelbiskuits schichten. Anschließend kalt stellen.

Vor dem Servieren mit den restlichen Erdbeeren und evtl. mit Minze oder Zitronenmelisse garnieren.



Fundgrube

Gut gepflegter Wohnwagen zu verkaufen

Fabrikat: Tabbert Vivaldi 450TD Bj.2006, TÜV neu, inklusive Mover, Markise und Sat. Antenne, Preis VB.11700,- Tel.0174/3740965

Zu verschenken

Elektrischer Relax-Sessel mit Lederbezug dunkelbraun, wenig benutzt und gut gepflegt, in sehr gutem Zustand Tel. 07731-949244



Holzmontagen
Axel Frick
Schreiner
Sulzstr. 8
78224 Singen
0172 740 65 68
07731 49507
07731 46952
holzmaxel@t-ol.com
www.holzmaxel.de/hm

Lösungen

1	2	3	4
4	3	2	1
3	4	1	2
2	1	4	3



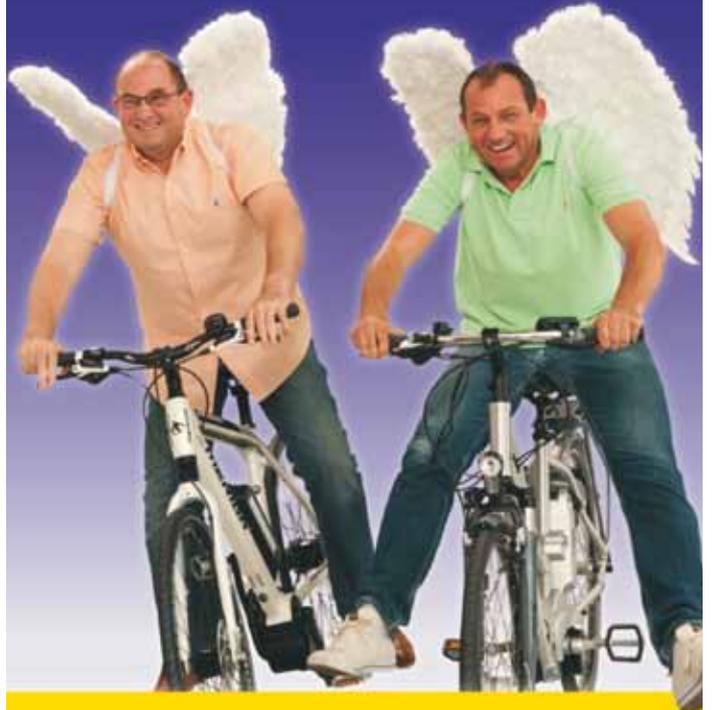
4	1	3	8	6	5	2	9	7
9	5	6	2	3	7	4	8	1
2	8	7	4	9	1	5	3	6
8	6	2	9	7	3	1	5	4
3	4	1	5	8	6	9	7	2
7	9	5	1	4	2	3	6	8
1	3	8	6	5	4	7	2	9
5	2	9	7	1	8	6	4	3
6	7	4	3	2	9	8	1	5

- Du bist mein großer Bruder in unserer Familie, aber ich bin nicht dein Bruder. Wer bin ich? -> deine Schwester
- Vor 2 Tagen war Sonntag. Gestern war Montag. Welcher Tag ist morgen? -> Mittwoch
- Welches italienische Gericht endet in der deutschen Sprache auf „laufauf“? -> Nudelauflauf
- Wie viele Ecken haben fünf Würfel zusammen? -> Ein Würfel hat 8 Ecken, somit haben 5 Würfel 40 Ecken.

IMPRESSUM

Herausgeber von „s'Blättle“:
Ortsverwaltung Beuren an der Aach, Buronstr. 7, 78224 Singen-Beuren.
Redaktion/Herstellung/Anzeigen und Druck (verantwortlich):
Ortsvorsteher Stephan Einsiedler
Gestaltung und Layout: Julia Mücke
Berichterstattund/Lektorin: Ines Höner
Für die Inhalte/Beiträge der Vereine/Gruppen sind jeweils die Vereinsvorsitzenden/Gruppenleiter verantwortlich.
Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Der Berg ruft!



Elektrofahrräder verleihen Flügel



stroppa Fahrradhaus

www.stroppa.de

Friedinger Str. 1-3 ■ Tel.: 07731 - 41310



Hobby Imker Stephan Einsiedler
Honig vom Bieremer Imker
Tele.: +49 7731 186 279
Mobil: +49 1575 261 2140
Anrufen oder einfach vorbei kommen!
Im Eichbühl 21
78224 Singen-Beuren a. d. Aach
Mailto: st-einsiedler@t-online.de